

Show Time

藝術貨櫃計劃

美麗旅程 · 美麗世界

Beautiful Journey · Beautiful World

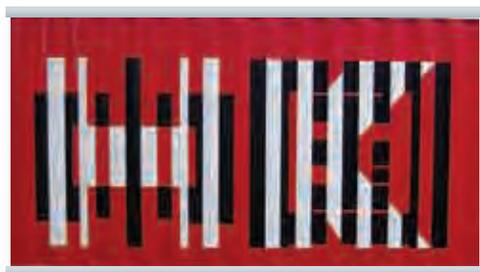
■ 這個計劃參與人數多達 200 多人，當中包括藝術家、義工隊伍及商業贊助商。



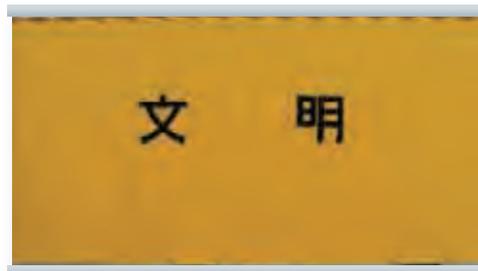
香

香港的維多利亞港被譽為全球其中一個最重要的海港，貨櫃運輸業的重要性無可置疑。但對於一個個鐵造的貨櫃，除了裝貨之外，還有什麼用呢？純粹獨立藝術家群（MIA）於 5 月 16 至 18 日在西九龍海濱長廊舉行「藝術貨櫃啟航展覽」，展出 37 個充滿藝術色彩的貨櫃，同時賦予貨櫃「香港藝術大使」的身份，四出宣揚香港藝術。

MIA 為這 37 個原本一式一樣的貨櫃添上色彩，注入信息，宣揚香港藝術。然而，在整個製作過程中，MIA 亦遇到很多難題，他們是如何一一破解呢？這個計劃又能否為香港藝術工作者帶來什麼啟示呢？在此，特別邀請計劃副召集人兼參與藝術家李美娟（Carol）接受訪問。



- 藝術家：林偉而
- 作品：回鄉之旅最美
- 2008 年標誌着香港回歸祖國進入第二個十年，同時也標誌着香港繼續向前發展的一個新開始。



- 藝術家：林玉蓮
- 作品：文明貨櫃
- 一個經標籤、具中國味道的貨櫃，從中國香港出發，它的經歷會否因為其標籤而有不同呢？



- 藝術家：劉擲色
- 作品：在綠社會
- 綠，一個心的運動，全球的運動，每一個人都可參與；許願改進，起身執行。

流美牌啞粉紙 100克

081

香港印刷業商會

(記者：記／Carol：C)

孕育堅壯的藝術大使

記：作為一個航海貨櫃，例必在船上經歷日晒雨淋、碰碰撞撞，甚至落漆，一般的繪圖物料未必可以承受三年的環境變異，在物料運用上有特別之處嗎？

C：貨櫃的平均壽命約有十年，因此，時間並不是問題，倒是在顏料運用上花了不少心思。藝術貨櫃所用的是貨櫃業專用工業顏料，符合環保、防風、防水、防鹽四大要素，由專門製造貨櫃油墨的公司特別調製。一般貨櫃的用色比較單調，因此，他們根據我們的需要，特別調製更多色彩。由於貨櫃油墨十分昂貴，如非得到贊助，這個計劃根本不能成事。

據了解，單是一個貨櫃的油墨成本便要港幣2萬元，贊助商共贊助了1噸油墨，數目十分可觀。

記：在貨櫃上創作有難度嗎？

C：貨櫃本身就是一個難題。因為貨櫃的表面是凹凸不平的，加上貨櫃油墨比坊間繪圖用的乾得快，如何控制得宜頓成難題。藝術家的筆觸、畫線都需要順著傾斜的凹凸面而改變；單是要摸索油墨的質地，都要兩天的適應期，他們在計算畫面的闊度方面，也吃了不少苦頭。

藝術貨櫃的大使命

記：今次計劃的名稱是「美麗世界·美麗旅程」，當中有什麼涵義嗎？

C：這個貨櫃旅程的計劃，目的是對外宣傳本地藝術，以貨櫃展覽作為啟航儀式，透過本地創作宣揚對世界的關注。貨櫃啟航以後，成了有生命的個體，將會運載不同貨物到世界各地，將藝術家的信息帶出去。

香港人喜歡收藏外國藝術家的名貴作品，但卻甚少關注香港藝術創作。可是，外國人卻十分支持當地的創作，甚至有些畫廊只會展出或售賣當地藝術家的作品，與香港形成強烈的對比。透過藝術貨櫃計劃，可以對外宣示香港藝術家的實力，亦希望與各地藝團、市民交流，讓當地人接觸截然不同的文化層面，帶來更多啟發和衝擊。

記：計劃中有否既定的航運路線，希望指定接觸那些國家或人士？

C：計劃中並無預先設定貨櫃的航運路線，各自跟著 Emirates Shipping Line 的船隊，到訪中國、中東、非洲、東南亞以及歐洲等國家及地區，而每處均有獨特的文化及忌諱，因此選擇了「美麗世界·美麗旅程」為題，表達對和平的寄望。因此，它們會遇上什麼人或事成了問號，這也是計劃有趣的、值得研究的地方。

計劃的另一重點，就是為這三年的飄洋之旅作記錄，期待三年以後，它們帶著經歷凱旋歸來，將期間的經歷、創傷、遭遇，及它的一切重組展現。

■ 在貨櫃開始周遊列國之後，藝術家李美娟將會留意貨櫃的狀況，期望衍生更多作品。



- 藝術家：林煥樟
- 作品：人面·桃花
- 現今人類的面貌已缺少往昔般的實在和率性，變得虛實難辨。



- 藝術家：何兆基
- 作品：自我/他者
- 每一個獨立體都以自己的身體為「自我」，以別人的身體為「他者」，人與人的互動交流由此而生。



- 藝術家：鄭志明
- 作品：彼岸
- 甚至分隔了人們？海洋？國界？語言？還是自己？

對香港藝術的期盼

記：對於參與計劃的37位藝術家，你有什麼想跟他們說的呢？

C：大家也很享受整個製作過程，亦盡全力完成作品，讓這個計劃有一個美好的開始。由於這是個為期三年的項目，期望他們會繼續跟進自己的貨櫃，從中發展並衍生更多不同的作品。如果大家對貨櫃的旅程有所寄望，可以先作記錄，到貨櫃回來的時候，便會有一個更深入的信息，讓三年之後的展覽變得更有意思。

記：啟航儀式選址西九龍文化區，是否也是一種寄望呢？

C：當初挑選這裡，因為西九將要成為香港一個富地域性和象徵文化素質的地方，在這裡舉辦啟航儀式，彷彿是一個 pre-



museum 的展覽，展示香港藝術家的作品。希望文娛區建成以後，多展示本地創作，不只是外來的大牌子。這是對本地藝術的重視及支持，對長遠的發展十分重要。

在平地上欣賞這個展覽，可能感受不了我們對香港藝術的寄望，然而，從高空向下望，貨櫃排列成「何去」二字，除了表達貨櫃去向的疑問，也就是在問：香港藝術應當怎樣走？

利用37個貨櫃砌成「何去」二字，香港藝術的發展路向，應當何去何從呢？

香港藝術 薪火相傳

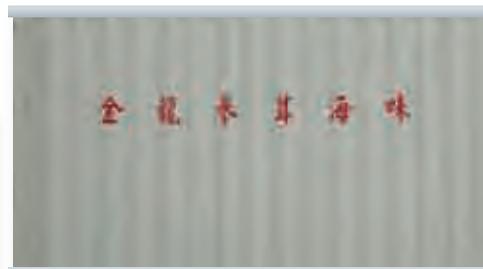
在一個個大貨櫃的旁邊，有兩個對口的貨櫃媽媽，帶着一個個貨櫃BB出場。這些都是來自全港約10間中、小學學生參與迷你藝術貨櫃創作的作品，同學的作品多元化，繪畫、拼貼、雕刻，以及利用不同材料塑造貨櫃，他們所花的心思絕不遜於大貨櫃的藝術家。■



- 藝術家：盧玉燕
- 作品：城市面貌
- 迷宮般圖案帶有未知與神秘的元素，正如貨櫃面向的未知行程。



- 藝術家：甘志強
- 作品：候鳥
- 候鳥天生的本能是可以「看到」地球的磁場，在長途的飛行中不會迷失方向，從而往返昔日到過的地方。



- 藝術家：程展緯
- 作品：夕陽無限好——送給陳奕迅和朱凱迪
- 作者把香港的黃昏繪畫出來：在香港，我們已不再說夕陽工業，因為工業已經消失。

流美牌啞粉紙 100克

083

香港印刷業商會